

# Ein Bilderbuchland

Neuerscheinung – «Fürstentum Liechtenstein erleben – eine Bilderreise»

VADUZ – S. D. Erbprinz Alois hat gestern auf Schloss Vaduz das erste Exemplar des Bildbandes «Fürstentum Liechtenstein erleben – eine Bilderreise» überreicht bekommen. Die Neuerscheinung des Alpenland-Verlages beleuchtet Liechtenstein in all seiner Vielfältigkeit.

• Martin Nisch

«Liechtenstein erleben» ist das Anliegen dieses Bildbandes. Er enthält Momentaufnahmen unseres wunderbaren Landes, skizziert den modernen Kleinstaat – seine politische, wirtschaftliche, kulturelle und landwirtschaftliche Vielfalt in einer sich verändernden Welt.» Das schreibt S. D. Erbprinz Alois im Vorwort zum Bildband. Gestern Nachmittag überreichte ihm der Herausgeber Marco Nescher (Alpenland-Verlag) das erste Exemplar der Neuerscheinung.

Das zweite Exemplar durfte Kulturministerin Rita Kieber-Beck an



Bilder sprechen Bände: Ein sichtlich erfreuter Erbprinz Alois mit Herausgeber Marco Nescher.

der Buchpräsentation in der Hofkellerei entgegennehmen. In einer kurzen Ansprache gab sie vor zahlreichen geladenen Gästen ihrer Freude über die Neuerscheinung Ausdruck. «Ein Buch, auf das wir sehr lange gewartet haben», so Kieber-Beck. Der Bildband zeichne ein sensibles Bild Liechtensteins und werde somit künftig als «Botschafter für unser Land» dienen. Den Herausgeber lobte die Regierungsrätin für seinen mutigen Schritt, die Herausgabe eines solchen Werkes in

Angriff genommen zu haben. «Ich werde den Band rege verwenden.» Sicher werde das Buch auf der Geschenkliste der Regierung einen sicheren Platz einnehmen.

### Bekanntes und Neues

«Fürstentum Liechtenstein erleben» ist die zweite Erscheinung zu Liechtenstein im Alpenland-Verlag. Vor rund eineinhalb Jahren wurde mit dem Buchprojekt begonnen. Marco Nescher lobte an der gestrigen Präsentation alle Beteiligten



Kulturministerin Rita Kieber-Beck zusammen mit Wolfgang Müller (links) und Roland Körner.

für ihre Mitarbeit. Besonders die beiden Fotografen Wolfgang Müller und Roland Körner «hatten es nicht immer einfach mit mir». Auch dem Autor, Egon Gstöhl, dankte Nescher ausdrücklich für seine Geduld.

Und die Geduld hat sich gelohnt, wie man sehen und lesen kann. Unterteilt in zwölf Kapitel oder Stationen, kann vom Sofa aus eine Reise durch Liechtenstein unternommen werden: Angefangen auf Schloss Vaduz, im Fürstenhaus, weiter durchs ganze Land mit all seinen Facetten und zum Schluss auch noch über die Grenzen in die nähere Nachbarschaft. «Wir wollten ein Buch, das es noch nicht gibt», so Egon Gstöhl. «Man soll sehen, wie wir Liechtenstein erleben und wie es noch erlebt werden kann.»

Einige Bilder und Ansichten werden sicher auch die besten Kenner des Landes noch überraschen. Und obwohl Bilder mehr sagen als Worte, sagen sie nicht alles. Deshalb führen Texte durch die Bilderwelt, geben Erklärungen, Hintergrund. «Wir sind gespannt, wie das Buch im Inland und Ausland wirkt», so Gstöhl.

Breitenwirkung des Bildbandes ist gut möglich, denn er erscheint auch in englischer Sprache.

### NEUERSCHINUNG



«Fürstentum Liechtenstein erleben – eine Bilderreise» ist erhältlich als deutsche oder englische Ausgabe im Buchhandel, unter [www.buchzentrum.li](http://www.buchzentrum.li) oder direkt beim Alpenland-Verlag. Preis: 58 Franken.

### IN KÜRZE

#### Kindergottesdienst

VADUZ – Für was können wir alles danken? Natürlich fällt uns da gleich passend zur Jahreszeit das Erntedankfest ein. Ganz bestimmt gibt es noch viele andere Dinge, für die wir dankbar sein können. Wiederum gestaltet die Vorbereitungsgruppe einen kindergerechten Gottesdienst mit diesem Thema. Dazu gehört natürlich das gemeinsame Singen und Beten. Wir feiern in der Evangelischen Kirche. Alle Eltern und Kinder sind herzlich eingeladen. Sonntag, 23. Oktober, um 11 Uhr. (PD)

#### Münzsammlertreffen

BALZERS – Der Liechtensteinische Numismatische Zirkel lädt alle Interessierte zum 44. LNZ-Münzsammlertreffen ein. Thomas Fischer aus Bietigheim-Bissingen hält einen Kurzvortrag über Bodenseebrauteaten. Im Anschluss an den Vortrag besteht die Möglichkeit, Münzen zu kaufen, verkaufen oder einfach nur bestimmen zu lassen. Das Münzsammlertreffen findet am Samstag, 22. Oktober ab 19 Uhr im Restaurant Falknis in Balzers statt. (PD)

#### Rosenkranzgebet für Kinder

MAUREN – Das Rosenkranzgebet ist ein Gebet, das uns die ganze Heilsbotschaft vor Augen führt: Die Geburt Jesu, seine Kindheit, sein Wirken, sein Leiden und Sterben und seine Auferstehung. Niemand war ihm auf seinem ganzen Lebensweg so nahe wie seine Mutter Maria. Im Rosenkranzgebet wenden wir uns an sie, die auch unsere Mutter ist.

Am Freitag, 21. Oktober, um 18 Uhr, halten wir in der Pfarrkirche Mauren eine Rosenkranzandacht für die Kinder.

Es bietet sich die Möglichkeit für Kinder und Erwachsene, den Inhalt der 20 Geheimnisse zu verstehen und auch zu lernen, wie man den Rosenkranz betet. Anhand von einfachen Bildern zu jedem Geheimnis werden die bedeutenden Momente aus dem Leben von Jesus, d.h. der zentrale Inhalt unseres Glaubens, aufgezeigt. Anschliessend beten wir zwei Gesätzchen aus dem freudreichen Rosenkranz.

Zum Beginn der Andacht werden die Rosenkränze gesegnet und an jene verteilt, die keinen Rosenkranz dabei haben. (PD)



#### Drachentaufe im «Dräggsplatz»

SCHAAN – Auf dem Abenteuerspielplatz «Dräggsplatz» in Schaan ist ein neuer Freund der Kinder eingezogen. Ein zehn Meter langer Glücksdrache der Schaaner Künstlerin Ursula Wolf wartet darauf, für sein grosses Tauffest dekoriert zu werden. Alle Kinder sind heute Nachmittag ab 14 Uhr eingeladen, den Drachen für seine grosse Taufe zu schmücken. Um 15.30 Uhr findet dann das grosse Tauffest mit Drachepopel und Feuerbowle statt. Im Anschluss an die Tauffeier warten zahlreiche Überraschungen auf die Kinder. Wie der Drache heissen soll, wird erst am Mittwoch verraten.

Eines aber ist sicher, so, wie der aussieht, wird er nicht nur Glück, sondern bestimmt auch viel Freude bringen. (PD)

**50%**  
 Würstchen  
 vom Schweinshals  
 Fleisch aus der Schweiz,  
 in der Schale  
 per kg  
 statt 27.-

SOLANGE VORRAT  
**50%**  
 Wienerl  
 inkl. 1 Tube Senf  
 hergestellt in der Schweiz  
 aus Schweizer Fleisch  
 Packung à 5 x 4 Stück, 1 kg  
 statt 17.90

**Calluna - Besenheide**  
 Aus der Region.  
 Für die Region.  
 in verschiedenen Farben,  
 blühend, winterhart,  
 im 13-cm-Topf  
 pro Pflanze  
 statt 5.50

Genossenschaft Migros Ostschweiz

**MIGROS**  
 SO ODER SO